

**Garderie Butzenhaff**  
5, rue des Chapelles  
L-7421 Cruchten

+ 352 26 88 50 85  
direction.gcru@elisabeth.lu  
[gcru.elisabeth.lu](http://gcru.elisabeth.lu)

## Demande d'inscription Antrag auf Einschreibung

Ce formulaire constitue une pré-inscription de votre enfant sur notre liste d'attente. Selon les disponibilités, nous vous contacterons rapidement pour planifier une éventuelle inscription.

Dieses Formular ist eine Voranmeldung Ihres Kindes auf unserer Warteliste.  
Je nach Verfügbarkeit werden Sie von uns zeitnah kontaktiert, um eine mögliche Zulassung zu klären.

### COORDONNEES DE L'ENFANT

Persönliche Daten des Kindes

<u>Nom</u> Name	<u>Date de naissance</u> Geburtsdatum      /      /
<u>Prénom</u> Vorname	<u>Qui encadre l'enfant actuellement</u> Aktuelle Betreuung
<u>Adresse</u> Anschrift	<u>Inscription à partir de</u> Einschreibung ab      /      /
L-	<u>Cycle / âge à la date d'admission</u> c.:    / <u>ans</u> Cycle / Alter bei Aufnahme            c.:    /    Jahre

### REGULARITE DE L'INSCRIPTION

Betreuungsbedarf

<input type="checkbox"/> inscription fixe (inscription annuelle, l'horaire ne varie pas pendant les semaines scolaires) <input type="checkbox"/> inscription variable (inscription mensuelle, l'horaire peut varier d'une semaine à l'autre) <input type="checkbox"/> inscription occasionnelle (l'enfant ne vient que certains jours du mois)	<input type="checkbox"/> feste Anmeldung (jährliche Anmeldung, der Zeitplan ändert sich während der Schulwochen nicht) <input type="checkbox"/> variable Registrierung (monatliche Registrierung, Zeitplan kann von Woche zu Woche variieren) <input type="checkbox"/> gelegentliche Anmeldung (das Kind kommt nur an bestimmten Tagen im Monat)
--	--

		Lundi <i>Montag</i>	Mardi <i>Dienstag</i>	Mercredi <i>Mittwoch</i>	Jeudi <i>Donnerstag</i>	Vendredi <i>Freitag</i>
HORAIRE - Stundenplan	06h30-07h00					
	07h00-08h00					
	08h00-09h00					
	09h00-10h00					
	10h00-11h00					
	11h00-12h00					
	12h00-13h00					
	13h00-14h00					
	14h00-15h00					
	15h00-16h00					
	16h00-17h00					
17h00-18h00						
18h00-19h00						

# REPRESENTANTS LEGAUX

Erziehungsberechtigte Person

Représentant légal 1 Erziehungsberechtigte Person 1		Représentant légal 2 Erziehungsberechtigte Person 2	
<input type="checkbox"/> <u>Mère</u> Mutter <input type="checkbox"/> <u>Père</u> Vater <input type="checkbox"/> <u>Autre</u> _____ Sonstige		<input type="checkbox"/> <u>Mère</u> Mutter <input type="checkbox"/> <u>Père</u> Vater <input type="checkbox"/> <u>Autre</u> _____ Sonstige	
<u>Nom</u> Name		<u>Nom</u> Name	
<u>Prénom</u> Vorname		<u>Prénom</u> Vorname	
<u>Adresse</u> Anschrift _____		<u>Adresse</u> Anschrift _____	
L-		L-	
<u>Tél privé</u> Tel Privat		<u>Tél privé</u> Tel Privat	
<u>GSM</u> Handy		<u>GSM</u> Handy	
<u>e-mail</u>		<u>e-mail</u>	
Situation professionnelle Berufliche Situation		Situation professionnelle Berufliche Situation	
<u>Heures de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche		<u>Heures de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche	
<input type="checkbox"/> <u>inscription ADEM</u> eingetragen beim Arbeitsamt		<input type="checkbox"/> <u>inscription ADEM</u> eingetragen beim Arbeitsamt	
<input type="checkbox"/> <u>congé de maternité/parental</u> Mutterschaftsurlaub/Elternzeit  <u>du</u> _____ <u>au</u> _____ von _____ bis _____		<input type="checkbox"/> <u>congé de maternité/parental</u> Mutterschaftsurlaub/Elternzeit  <u>du</u> _____ <u>au</u> _____ von _____ bis _____	
<input type="checkbox"/> <u>étudiant(e)</u> Student/In		<input type="checkbox"/> <u>étudiant(e)</u> Student/In	
<u>Remarque :</u> Anmerkung :		<u>Remarque :</u> Anmerkung :	
<u>Lieu:</u> Ort:		<u>Signature du représentant légal</u> Unterschrift der erziehungsberechtigten Person	
<u>Date:</u> Datum			